

weren depid to ye seeste. were not  
wepi. perfore go ze to ye out go  
yngis of weyes. & whiche enie ze  
shuleu fynde. depe ze to ye wed  
digis. and his seruantis zede out  
to weyes. & gadre to gidre all  
pat rei foilden goode & yuele. and  
ye weddigis of me sittige at mete  
weren fulfillid. forsope & ye king  
entride to se me sittige at mete.  
& he sy. per amā not clorid wip hi  
de dop. & he seide to hi. friend how  
entridist pou hider. & haddist not  
bride dop. & he was doib. pāne ye  
king seide to ye mymistis. bynde ze  
his hys hondis & feet. & seide ze hi  
into vmerie derknessis. per shal  
be wepig. & betyng to gidre of  
teep forsope many ben depid. but  
sewe ben choli. **P**āne farilees.  
goynge away tooken a couceil. p  
rei shulde take ihu in word. & rei  
sende to hy her discipulis wip erodi  
ans. **p**ben me of erondis. & seien  
manfur we wite p<sup>r</sup>ou art forfist.  
& pou techist in treupe ye weye of  
god. & pou chargist not of ony mā  
for pou biholdist not ye p<sup>r</sup>sonne of  
me. p<sup>r</sup>fore seie to us. what it semet  
to pee. is it leessul p<sup>r</sup>ente or t<sup>r</sup>ut.  
be zoni to cesar ye enypour eyn  
nay. & forsope whāne ihu hadde  
knowe ye wickidnesse of hem. he  
seide. p<sup>r</sup>ocritis what tēpten ze me.  
shewe ze to me ye p<sup>r</sup>ente of ye mo  
ney. and rei byouste to hy a peny.  
& ihu seide to hem. whos is p<sup>r</sup>is yma  
ge. & ye wiptig aboue. rei seien  
to hi. of cesar. pāne he seide to he  
p<sup>r</sup>fore zelde ze to cesar. po p<sup>r</sup>is pat  
ben of god. & to go. po p<sup>r</sup>is pat  
ben of god. and rei heerige won  
dide. & rei lesten hi. & weten a

wey. **I**n pat day saducers pat  
seien p<sup>r</sup>er is no ryfig azen. came  
ny to hi. & arde hi. & seide. maist  
moyses seide. if ony mā is deed. not  
hangge a lone. pat his broyr wed  
de his wyf. & reyle seed to his broyr.  
forsope senene brayen were at vs  
and ye firsse weddide awyff. & is  
deed. & he not hangge seed. leste  
his wyf to his broyer. also ye se  
cude & ye prude til to ye senene  
forsope ye laste of alle. & ye wōmā  
is deed. p<sup>r</sup>fore in ye ryfig azen.  
whos wyf of ye senene shal she  
be. for alle hadden hir. soveli ihu  
answerige seide to he. ze erren &  
nep ze knowe ye scripturis neyr  
ye vertu of god. for in ye ryfig a  
zen. neyr rei shule. neyr shulen be  
weddid. but rei ben as ye aūgelis  
of god in heuene. soveli of ye ryfig  
azen of deede me. ze han not rad.  
p<sup>r</sup>er is seid of ye lord seyringe to pou.  
I am god of Abrahā. & god of Isaac.  
& god of Jacob. he is not god of de  
de me. but of lynyge me. and ye  
ciupany of peple heerige. wonden  
den in his techig. **F**orsope farile  
es heerige. pat he hadde put silen  
ce to saducees. & came to gidre. &  
oon of he a techere of ye lawe. ari  
de ihu. & tēptide hy. maist. whāne  
is a greet mandemēt in ye lawe. ihu  
seide to hy. p<sup>r</sup> shalt lone yi lord god  
of al ym herte. & in al yi soule. & in  
al yi mynde. p<sup>r</sup>is is ye firsse & ye maist  
te mandemēt. & forsope ye secūde is  
lyk to p<sup>r</sup>is. pou shalt lone yi neye  
bore as yi eyle. in res tibe mande  
mētis. hangy al ye lawe & p<sup>r</sup>etel.  
**S**oreh whāne ye farilees weren  
gedrid to gidre. ihu arde hi. & se  
de. what semet to pou of et. whos

lone is he. rei seien to hi. of dany.  
he seip to he. p<sup>r</sup>fore how dany i spirit  
depy hi lord & seip. ye lord seide to  
my lord. litte on my rythalf. til i  
pate ym enempes. a stool of yi feet.  
perfore if dany depy hi lord. how  
is he his lone. & no mā myte answere  
re a word to hi. neyr ony mā was  
hardy fro pat day. forto are hy more.  
**A**me ihu spak. **Q**uē. **W**hāne  
to ye ciupanyes of peple.  
& to hile discipulis. & seide. ou  
re chayer of moyses. scribis &  
farilees latten p<sup>r</sup>fore kepe ze &  
do ze alle p<sup>r</sup>is. what enie p<sup>r</sup>is rei  
seien to pou. but nyle ze do after  
her werkis. for rei seien & doe not.  
soveli ye blynde greuouse chargis  
& vnpportable of pat moyn not be  
born. & patten on shuldys of me.  
but wip her fingur rei wole not  
moue hem. perfore rei doe alle her  
werkis. p<sup>r</sup> rei be seip of me forsope  
rei alargen her filateries. & ben  
smale strotis. & magnifie hem  
mes. soveli rei lone ye firsse sit  
tyng. places in soperis. & ye firs  
te chayeris in synagogis. & salu  
tacionis in chepig. & to be depid  
of me maistris. but nyle ze be cle  
pid maistris. for oon is zour maist  
forsope alle ze ben bynen. and nyle  
ze clepe to pou a fadir on erpe.  
for oon is zour fadir. pat is i he  
uenes. neyr be ze depid maistris.  
for oon is zour maistr. & he pat  
is ye more in pou. shal be zour  
mynistre. forsope he pat hyper hi  
silk. shal be mekid. & he pat me  
ky hi silk. shal be enhaufid. **S**o  
veli wo to pou scribis & farilees  
p<sup>r</sup>ocritis. pat closen ye kygdom  
of heuenes bfore me. for ze en

tren not. neyr suffren me entryge  
for to entri. **W**o to pou scribis &  
farilees. p<sup>r</sup>ocritis. pat ete ye hou  
lis of widows. & prepen bi long  
preier. for p<sup>r</sup>is p<sup>r</sup>is ze shule take  
more dom. **W**o to pou scribis &  
farilees. p<sup>r</sup>ocritis. pat ciupallen ye  
see & ye lord. to make a p<sup>r</sup>elate. p<sup>r</sup>  
is comitid to pou. ordie. & whāne  
he is maad. ze maken hy a lone of  
helle double more pan ze be. **W**o  
to pou blynde leders. pat seien.  
who enie swerip bi ye tēple of god.  
no p<sup>r</sup>is is. soveli he pat swerip i  
ye gold of ye tēple. ony. or is deid.  
ze foolis & blynde. for what is more.  
ye gold. or ye tēple. pat halew.  
ye gold. and who enie swerip i ye  
anter. no p<sup>r</sup>is is. but he pat swerip  
i ye zifte. pat is on ye anter.  
onwip blynde me. for what is more.  
ye zifte or ye anter. pat halew.  
ye zifte. perfore he pat swerip i  
ye anter. swerip i it. & i alle p<sup>r</sup>is  
pat ben pou. and he pat swerip in  
ye temple. swerip i it. & in hym  
pat dwelly i ye tēple. & he pat swerip  
in heuene. swerip in ye trone  
of god. & in hy pat sittip pou. **W**o  
to pou scribis & farilees. p<sup>r</sup>ocritis.  
pat tēpen mynte. anete & comyn.  
& han lest po p<sup>r</sup>is p<sup>r</sup> ben greuou  
set. or of more charge of ye lawe.  
dom & mercy & seip. and it bihofte  
or nedide for to do res p<sup>r</sup>is. & not  
to leue po. blynde leders clāfige  
a gnatte. but swolwige a camel.  
**W**o to pou scribis & farilees. p<sup>r</sup>ocri  
tis. pat maken clene pat p<sup>r</sup>is of  
ye ciupe & plater. pat is wip onte  
forp. forsope wip ine ze ben fulle  
of raneipne & blynde. p<sup>r</sup> blynde  
de farile clene firsst. pat p<sup>r</sup>is of ye